

# Službeni list

## Europske unije

L 66



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

6. ožujka 2014.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

## UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) br. 208/2014 od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 209/2014 od 5. ožujka 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 605/2010 s obzirom na uvjete zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjete veterinarskog certificiranja za unošenje kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Uniju <sup>(1)</sup> ..... 11
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 210/2014 od 5. ožujka 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 24

## ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća 2014/119/ZVSP od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini ..... 26

Cijena: 4 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

**HR**

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

2014/120/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 4. ožujka 2014. o utvrđivanju popisa inspektora Unije na temelju članka 79. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1178)** ..... 31



## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## UREDBA VIJEĆA (EU) br. 208/2014

od 5. ožujka 2014.

**o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/119/ZVSP od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 20. veljače 2014. najoštrije osudilo svaku upotrebu nasilja u Ukrajini. Pozvalo je na trenutačni prekid nasilja i potpuno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda u Ukrajini. Pozvalo je ukrajinsku vladu na primjenu krajnje suzdržanosti, a vođe oporbe da se ograde od onih koji pribjegavaju radikalnim djelovanjima, uključujući nasilje.

(2) 3. ožujka 2014. Vijeće se složilo usredotočiti mjere ograničavanja na zamrzavanje i povrat imovine osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava u Ukrajini.

(3) 5. ožujka 2014. Vijeće je donijelo Odluku 2014/119/ZVSP.

(4) Odlukom 2014/119/ZVSP omogućuje se zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima, s ciljem konsolidacije i podrške vladavini prava te poštovanja ljudskih prava u Ukrajini. Te su osobe, subjekti i tijela navedeni u Prilogu toj Odluci.

(5) Te mjere pripadaju u područje primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je, imajući u vidu, njihovu provedbu, potrebna regulatorna mjera na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama primjenjuju ujednačeno.

(6) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i načela priznata osobito Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a posebice prava na djelotvoran pravni lijek, na pravično suđenje te na zaštitu osobnih podataka. Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s navedenim pravima i načelima.

(7) Ovlast za izmjenu popisa iz Priloga I. ovoj Uredbi trebalo bi izvršavati Vijeće, imajući u vidu ozbiljnost političke situacije u Ukrajini te radi osiguranja usklađenosti s postupkom za izmjenu te preispitivanje Priloga Odluci 2014/119/ZVSP.

(8) Postupak za izmjenu popisa iz Priloga I. ovoj Uredbi trebalo bi uključivati i pružanje uvrštenim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima i tijelima razloga za njihovo uvrštavanje na popis, kako bi im se pružila mogućnost očitovanja. Kada se očitovanje podnese ili su predočeni novi značajni dokazi, Vijeće bi s obzirom na ta očitovanja trebalo preispitati svoju odluku i u skladu s tim obavijestiti predmetnu osobu, subjekt ili tijelo.

<sup>(1)</sup> Vidjeti str. 26 ovog Službenog lista.

- (9) Za provedbu ove Uredbe i radi stvaranja najveće moguće pravne sigurnosti u okviru Unije, imena i drugi relevantni podaci koji se odnose na fizičke i pravne osobe, subjekte i tijela čija se sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom, trebali bi biti javni. Svaka obrada osobnih podataka trebala bi biti u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> i Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>.
- (10) Da bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala odmah stupiti na snagu.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „zahtjev” znači svaki zahtjev neovisno o tomu potvrđuje li se pravnim postupkom ili ne, koji je uložen prije ili poslije 6. ožujka 2014., koji proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:
- i. zahtjev za izvršavanje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;
  - ii. zahtjev za produljenje dospjeća ili plaćanja obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kakvom obliku;
  - iii. zahtjev za nadoknadu štete povezanu s ugovorom ili transakcijom;
  - iv. protupotraživanje;
  - v. zahtjev za priznavanje ili izvršenje, uključujući postupak egzekvatore, presude, arbitražne odluke ili ekvivalentne odluke, neovisno o tome gdje je donesena ili izdana;
- (b) „ugovor ili transakcija” znači sve vrste transakcija neovisno o obliku i mjerodavnom pravu, bilo da sadrže jedan ili više ugovora ili slične obveze među istim ili različitim strankama; za ove potrebe „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebno financijsko jamstvo ili odštetu, i kredite, koji mogu biti pravno neovisni ili ne, te odgovarajuće odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;
- (c) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su navedena na internetskim stranicama iz Priloga II.;
- (d) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, bilo materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja sredstva, ali se može koristiti za pribavljanje sredstava, robe ili usluga;
- (e) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje uporabe gospodarskih izvora s ciljem stjecanja sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku;
- (f) „zamrzavanje sredstava” znači sprečavanje svakog premještanja, prijenosa, izmjene ili upotrebe sredstava, pristupa sredstvima ili poslovanja sa sredstvima na bilo koji način koji bi za posljedicu imao bilo kakvu promjenu njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, karaktera, odredišta ili drugu promjenu kojom bi se omogućila uporaba sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;
- (g) „sredstva” znači financijska imovina i povlastice bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:
- i. gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druge platne instrumente;
  - ii. uložena sredstva u financijskim ustanovama ili drugim subjektima, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;
  - iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o deponiranim vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, jamstva, zadužnice i ugovore o izvedenim financijskim instrumentima;
  - iv. kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;
  - v. kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze;
  - vi. akreditive, teretnice, potvrde o prijenosu prava vlasništva; te
  - vii. dokumente koji svjedoče o bilo kakvom udjelu u sredstvima ili financijskim izvorima.
- (h) „područje Unije” znači državna područja država članica na koje se primjenjuje Ugovor, u skladu s uvjetima utvrđenima Ugovorom, uključujući i njihov zračni prostor;

#### Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima u Prilogu I.ili su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovim nadzorom.

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.).

2. Nikakva sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.

#### Članak 3.

1. U Prilog I. uključuju se osobe za koje, u skladu s člankom 1. Odluke 2014/119/ZSVP, Vijeće utvrdi da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osobe odgovorne za kršenja ljudskih prava u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima.

2. Prilog I. uključuje temelje za uvrštavanje fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela na popis.

3. Prilog I. uključuje podatke, ako su dostupni, potrebne za identifikaciju dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. U pogledu fizičkih osoba, ti podaci mogu uključivati imena zajedno s nadimcima, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata te funkciju ili zanimanje. U pogledu pravnih osoba, subjekata i tijela, ti podaci mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

#### Članak 4.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su sredstva ili gospodarski izvori:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu I. te uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknada za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i nadoknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili davanja za usluge rutinskog čuvanja ili upravljanja zamrznutim sredstvima ili gospodarskim izvorima; ili

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja;

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

#### Članak 5.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteni u Prilog I., ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih tom odlukom ili za potraživanja koja su priznata kao izvršna na temelju te odluke, a u granicama utvrđenim važećim zakonima i propisima kojima se uređuju prava vjerovnika;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis Priloga I.; te

(d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

#### Članak 6.

1. Odstupajući od članka 2. i pod uvjetom da plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I. dopijeva na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno na temelju obveze koju je preuzela dotična fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo prije datuma kada su ti fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uključeni u Prilog I., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje nekih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo da:

(a) sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavaju se za plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.; te

(b) plaćanje ne predstavlja povredu članka 2. stavka 2.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

**Članak 7.**

1. Člankom 2. stavkom 2. ne sprječava se financijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune upisuju sredstva koja doznače treće stranke u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune zamrzava. Financijska ili kreditna institucija bez odgađanja obavješćuje mjerodavno nadležno tijelo o svim takvim transakcijama.

2. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;
- (b) plaćanja koja dospijevaju na osnovi ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uključeni u Prilog I., ili
- (c) plaćanja koja dospijevaju prema sudskoj, administrativnoj ili arbitražnoj odluci koja je donesena u državi članici ili izvršiva u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da su sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 2. stavkom 1.

**Članak 8.**

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizička i pravna osoba, subjekt i tijelo:

- (a) nadležnom tijelu države članice u kojoj boravi ili ima sjedište odmah priopćuju sve informacije koje bi mogle olakšati provedbu ove Uredbe, primjerice informacije o računima i zamrznutim iznosima u skladu s člankom 2. i sve takve informacije izravno ili preko države članice prosljeđuje Komisiji; i
- (b) surađuju s nadležnim tijelom u svakoj provjeri tih informacija.

2. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno zaprimi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3. Svaka informacija koja se pošalje ili zaprimi u skladu s ovim člankom upotrebljava se samo u svrhe za koje je poslana ili zaprimljena.

4. Stavak 3. ne sprječava države članice da dijele te informacije, u skladu sa svojim nacionalnim pravom, s relevantim tijelima Ukrajine i drugih država članica ako je to potrebno u svrhu pomaganja oporavka zloupotrijebljenih sredstava.

**Članak 9.**

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz članka 2.

**Članak 10.**

1. Zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora ili odbijanje da se sredstva ili gospodarski izvori stave na raspolaganje, a koje je provedeno u dobroj vjeri da je takva mjera u skladu s ovom Uredbom, nema za posljedicu nikakvu odgovornost fizičke ili pravne osobe ili subjekta ili tijela koji je provodi ni njihovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da su sredstva i gospodarski izvori bili zamrznuti ili zadržani kao posljedica nemara.

2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela ne mogu za svoje postupke snositi nikakvu odgovornost ako nisu znali ili nisu imali opravdan razlog smatrati da svojim postupcima krše mjere utvrđene u ovoj Uredbi.

**Članak 11.**

1. U vezi s ugovorima ili drugim transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, ne udovoljava se ni jednom zahtjevu, uključujući zahtjeve za odštetu ili druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za nadoknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, u prvom redu financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga zahtijevaju:

- (a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni na popis iz Priloga I.;
- (b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju putem ili u ime jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a).

2. U svim postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjenje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. snose fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

**Članak 12.**

1. Komisija i države članice uzajamno se obavješćuju o mjerama poduzetima u skladu s ovom Uredbom te razmjenjuju sve druge bitne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom u razmacima od tri mjeseca, a posebice informacije:

- (a) o sredstvima zamrznutima u skladu s člankom 2. i odobrenjima izdanima u skladu s člancima 4., 5. i 6.;
- (b) o poteškoćama u vezi s kršenjem i izvršenjem te o presudama koje su donijeli nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah obavješćuju jedna drugu te Komisiju o svim drugim bitnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle utjecati na učinkovitu provedbu ove Uredbe.

#### Članak 13.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dobije od država članica.

#### Članak 14.

1. Ako Vijeće odluči da fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo podliježu mjerama iz članka 2., ono u skladu s tim mijenja Prilog I.

2. Vijeće o svoju odluku o uvrštavanju, uključujući i razloge za uvrštavanje, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 1., izravno, ako je adresa poznata, ili putem objave obavijesti, pružajući na taj način fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.

3. Ako se očitovanje podnese ili su predloženi novi značajni dokazi, Vijeće svoju odluku preispituje i u skladu s tim obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

4. Popis u Prilogu I. preispituje se u redovnim razmacima, barem svakih 12 mjeseci.

#### Članak 15.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.

2. Države članice bez odgađanja nakon 6. ožujka 2014. priopćuju Komisiju pravila iz stavka 1. te je obavješćuju o svim naknadnim izmjenama tih pravila.

#### Članak 16.

1. Države članice imenuju nadležna tijela navedena u ovoj Uredbi i navode ih na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internetskih stranica navedenih u Prilogu II.

2. Države članice bez odgađanja nakon stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, uključujući podatke za kontakt navedenih nadležnih tijela te o svim naknadnim izmjenama.

3. Ako se ovom Uredbom određuje obveza priopćavanja Komisiji, njezina obavješćivanja ili drugog načina komuniciranja s njome, za tu se komunikaciju upotrebljava adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

#### Članak 17.

Ova se Uredba primjenjuje:

- na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su u nadležnosti države članice;
- na sve osobe na području ili izvan područja Unije koje su državljani neke od država članica;
- na sve pravne osobe, subjekte i tijela na području ili izvan područja Unije koji su registrirani ili osnovani u skladu s pravom neke od država članica;
- na sve pravne osobe, subjekte i tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cijelosti ili djelomično odvija u Uniji.

#### Članak 18.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. ožujka 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
D. KOURKOULAS

## PRILOG I.

## Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 2.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	rođen 9. srpnja 1950., bivši predsjednik Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	rođen 20. siječnja 1963., bivši ministar unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	rođen 6. veljače 1954., bivši glavni tužitelj Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	rođen 22. prosinca 1964., bivši voditelj Sigurnosne službe Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	rođen 27. listopada 1973., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
6.	Olena Leonidivna Lukash	rođena 12. studenoga 1976., bivša ministrica pravosuđa	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1964., bivši voditelj Uprave predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.



	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	rođen 16. listopada 1959., bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	rođen 1. srpnja 1973., sin bivšeg predsjednika, poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	rođen 16. srpnja 1981., sin bivšeg predsjednika, član ukrajinskog parlamenta	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
11.	Artem Viktorovych Pshonka	rođen 19. ožujka 1976., sin bivšeg glavnog tužitelja, zamjenik voditelja frakcije Stranke regija u ukrajinskom parlamentu	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1969., poslovni čovjek, brat g. Andriija Kliuieva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
13.	Mykola Yanovych Azarov	rođen 17. prosinca 1947., predsjednik Vlade Ukrajine do siječnja 2014.	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	sin bivšeg predsjednika Vlade Azarova	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	rođen 21. rujna 1985., poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	rođen 28. studenoga 1963., bivši ministar obrazovanja i znanosti	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	rođena 6. siječnja 1953., bivša ministrica zdravstva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	rođen 28. prosinca 1959., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

## PRILOG II.

**Internetske stranice za podatke o nadležnim tijelima i adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji**

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANJOLSKA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVATSKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĐARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIZOZEMSKA

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AUSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAČKA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## UJEDINJENA KRALJEVINA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

Europska komisija  
Služba za instrumente vanjske politike  
EEAS 02/309  
B - 1049 Bruxelles  
Belgija  
E-pošta: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu).

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 209/2014**

od 5. ožujka 2014.

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 605/2010 s obzirom na uvjete zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjete veterinarskog certificiranja za unošenje kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Uniju**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi <sup>(1)</sup>, a posebno uvodnu rečenicu članka 8., prvi podstavak točke 1. i točku 4. članka 8. te članak 9. stavak 4. te Direktive,uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla <sup>(2)</sup>, a posebno drugi stavak njezina članka 9.,uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi <sup>(3)</sup>, a posebno njezin članak 11. stavak 1. i članak 16. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 853/2004 utvrđena su posebna pravila za subjekte u poslovanju s hranom u pogledu higijene hrane životinjskog podrijetla. Tom je Uredbom predviđeno da subjekti u poslovanju s hranom koji proizvode sirovo mlijeko i mliječne proizvode te kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma namijenjene prehrani ljudi moraju poštovati relevantne odredbe Priloga III. Uredbi.
- (2) Osim toga, Uredbom (EZ) br. 853/2004 utvrđeno je da subjekti u poslovanju s hranom koji uvoze proizvode životinjskog podrijetla iz trećih zemalja osiguravaju da se uvoz obavlja jedino ako je treća zemlja otpreme uvrštena na popis sastavljen u skladu s Uredbom (EZ) br. 854/2004 te da proizvodi ispunjuju, među ostalim, zahtjeve Uredbe (EZ) br. 853/2004 i sve uvozne uvjete utvrđene u skladu sa zakonodavstvom Unije kojim se uređuju kontrole uvoza proizvoda životinjskog podrijetla.
- (3) Uredbom Komisije (EU) br. 605/2010 <sup>(4)</sup> utvrđeni su uvjeti javnog zdravlja i zdravlja životinja te zahtjevi certificiranja za unošenje u Uniju pošiljaka sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda. U njoj je utvrđen i popis trećih zemalja iz kojih je dopušteno unošenje takvih pošiljaka u Uniju.
- (4) Uredbom (EU) br. 605/2010 utvrđuju se razni uvozni uvjeti ovisno o zdravstvenom stanju životinja u trećoj zemlji izvoznici s obzirom na bolesti slinavke i šapa i goveđe kuge. Treće zemlje u kojima nema bolesti slinavke i šapa bez cijepjenja te goveđe kuge najmanje 12 mjeseci prije uvoza navedene su u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010, a uvoz sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda od sirovog mlijeka iz tih trećih zemalja u Uniju dopušten je bez posebnih postupaka.
- (5) Komisija je primila nekoliko zahtjeva država članica i trgovinskih partnera za utvrđivanje uvjeta zdravlja životinja za uvoz kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Uniju.
- (6) Uredba (EU) br. 605/2010 ne primjenjuje se na kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma. Međutim, kolostrum predstavlja jednake zdravstvene rizike kao sirovo mlijeko s obzirom na bolest slinavke i šapa. Kolostrum se stoga može sigurno uvoziti iz zemalja iz kojih je već odobren uvoz sirovog mlijeka i koje su navedene u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.
- (7) Od pasteriziranog i steriliziranog kolostruma proizvodi se nekoliko komercijalnih proizvoda. Međutim, budući da za kolostrum koji ima visok sadržaj stanica nisu potvrđeni učinci pasterizacije i sterilizacije, pasterizirani ili sterilizirani kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma trebalo bi uvoziti samo iz trećih zemalja u kojima nema slinavke i šapa bez cijepjenja navedenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.
- (8) U člancima 11., 12. i 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ <sup>(5)</sup> utvrđuju se pravila i uvjeti pregleda koji se primjenjuju

<sup>(1)</sup> SL L 18, 23.1.2003., str. 11.<sup>(2)</sup> SL L 139, 30.4.2004., str. 55.<sup>(3)</sup> SL L 139, 30.4.2004., str. 206.<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).<sup>(5)</sup> Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela kojima se uređuje organizacija veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

na pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla koji se uvoze u Uniju, ali su namijenjeni trećoj zemlji, putem neposrednog provoza ili nakon skladištenja u Uniji.

- (9) Kako bi se omogućilo unošenje kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Uniju, trebalo bi u dijelu 2. Priloga II. Uredbi (EU) br. 605/2010 dodati novi obrazac zdravstvenog certifikata za takve proizvode te izmijeniti obrazac zdravstvenog certifikata za sirovo mlijeko i mliječne proizvode za prehranu ljudi namijenjene provozu kroz Uniju ili skladištenju u Uniji, utvrđen u dijelu 3. Priloga II. toj Uredbi, kako bi se obuhvatili kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma.
- (10) Kako bi se kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma obuhvatili zajedničkim veterinarskim dokumentom o ulasku iz članka 2. stavka 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 136/2004<sup>(1)</sup>, potrebno je u obrascu zdravstvenih certifikata za te proizvode navesti odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava iz poglavlja 4. Priloga I. Odluci Komisije 2007/275/EZ<sup>(2)</sup>.
- (11) Kako bi se izbjegli poremećaji u trgovini, trebalo bi u prijelaznom razdoblju odobriti korištenje zdravstvenih certifikata za sirovo mlijeko i mliječne proizvode za prehranu ljudi namijenjene provozu/skladištenju u Uniji izdanih u skladu s Uredbom (EU) br. 605/2010.
- (12) Uredbu (EU) br. 605/2010 stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### Izmjene Uredbe (EU) br. 605/2010

Uredba (EU) br. 605/2010 mijenja se kako slijedi:

1. Naslov se zamjenjuje sljedećim:

#### „UREDBA KOMISIJE (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010.

**o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju”.**

2. Točka (a) u prvom stavku članka 1. zamjenjuje se sljedećom:

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 136/2004 od 22. siječnja 2004. o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspeksijskim postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja (SL L 21, 28.1.2004., str. 11.).

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2007/275/EZ od 17. travnja 2007. o popisu životinja i proizvoda koji podliježu kontroli na graničnim inspeksijskim postajama na temelju direktiva Vijeća 91/496/EEZ i 97/78/EZ (SL L 116, 4.5.2007., str. 9.).

„(a) uvjeti javnog zdravlja i zdravlja životinja te zahtjevi certificiranja za unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju;”.

3. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

**Uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I.**

Države članice odobravaju uvoz pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I.”

4. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

**Uvjeti provoza i skladištenja**

Unošenje u Europsku uniju pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma koji nisu namijenjeni uvozu u Europsku uniju, već trećoj zemlji putem neposrednog provoza ili nakon skladištenja u Uniji, u skladu s člankom 11., 12. ili 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ, dopušteno je samo ako pošiljke udovoljavaju sljedećim uvjetima:

(a) dolaze iz treće zemlje ili njezina dijela iz Priloga I. iz kojih je dopušteno unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju te ispunjuju odgovarajuće uvjete obrade za takve pošiljke, u skladu s člancima 2., 3. i 4.;

(b) ispunjuju posebne uvjete zdravlja životinja za uvoz dotičnog sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma ili proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju, kako je utvrđeno u potvrdi o zdravlju životinja u točki II.1. odgovarajućeg obrasca zdravstvenog certifikata iz dijela 2. Priloga II.;

(c) popraćene su zdravstvenim certifikatom sastavljenim u skladu s odgovarajućim obrascem za dotičnu pošiljku iz dijela 3. Priloga II. i ispunjenim u skladu s objašnjenjima iz dijela 1. tog Priloga;

(d) certificirane su kao prihvatljive za provoz, uključujući skladištenje kada je primjenjivo, na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 136/2004, koji potpisuje službeni veterinar na graničnoj inspeksijskoj postaji unošenja u Uniju.”

5. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

**Posebni postupci**

Pošiljke mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma koje su odobrene za unošenje u Europsku uniju u skladu s člankom 2., 3., 4., 6. ili 7. iz trećih zemalja ili njihovih dijelova u kojima je bolest slinavke i šapa izbila u razdoblju od 12 mjeseci prije datuma potpisa zdravstvenog certifikata ili u kojima je provedeno cijepljenje protiv te bolesti u tom razdoblju mogu se unijeti u Europsku uniju samo ako su proizvodi podvrgnuti jednom od postupaka obrade iz članka 4.”

6. Prilozi I. i II. mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

**Prijelazne odredbe**

U prijelaznom razdoblju do 6. rujna 2014. odobreno je unošenje pošiljaka sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda u Europsku uniju koje nisu namijenjene uvozu u Europsku uniju već trećoj zemlji putem neposrednog provoza ili nakon skladištenja u Uniji, u skladu s člankom 11., 12. ili 13. Direktive 97/78/EZ, popraćenih zdravstvenim certifikatom u skladu s obrascem iz dijela 2. Priloga II. Uredbi (EU) br. 605/2010 u verziji prije stupanja na snagu ove Uredbe, pod uvjetom da je certifikat potpisan do 26. srpnja 2014.

Članak 3.

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. ožujka 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

## PRILOG

Prilozi I. i II. Uredbi (EU) br. 605/2010 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

## „PRILOG I.

Popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih je odobreno unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma (\*) i proizvoda na osnovi kolostruma (\*) u Europsku uniju uz navođenje vrste termičke obrade koja se zahtijeva za takve proizvode

„+“: treća zemlja je odobrena

„0“: treća zemlja nije odobrena

Oznaka ISO treće zemlje	Treća zemlja ili njezin dio	Stupac A	Stupac B	Stupac C
AE	Emirat Dubai Ujedinjenih Arapskih Emirata <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup>
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Australija	+	+	+
BR	Brazil	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Bjelarus	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna i Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švicarska (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kina	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžir	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenland	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hong Kong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+



Oznaka ISO treće zemlje	Treća zemlja ili njezin dio	Stupac A	Stupac B	Stupac C
IN	Indija	0	0	+
IS	Island	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	bivša jugoslavenska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mauritanija	0	0	+
MU	Mauricijus	0	0	+
MX	Meksiko	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Novi Zeland	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (****)	Srbija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajland	0	0	+
TN	Tunis	0	0	+
TR	Turska	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Sjedinjene Američke Države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(\*) Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma mogu se unositi u Europsku uniju samo iz zemalja odobrenih u stupcu A.

(\*\*) Certifikati u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima (SL L 114, 30.4.2002., str. 132.).

(\*\*\*) Bivša jugoslavenska republika Makedonija; konačna nomenklatura za tu zemlju dogovorit će se nakon zaključenja pregovora koji se trenutačno vode na razini UN-a.

(\*\*\*\*) Bez Kosova, koje je trenutačno pod međunarodnom upravom na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244 od 10. lipnja 1999.

(<sup>1</sup>) Samo mliječni proizvodi dobiveni od deva vrste *Camelus dromedarius*.

(<sup>2</sup>) Odobreni su samo mliječni proizvodi dobiveni od deva vrste *Camelus dromedarius*.

## 2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

## (a) dio 1. zamjenjuje se sljedećim:

**„DIO 1.****Obrasci zdravstvenih certifikata**

- „Mlijeko-RM': Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. namijenjeno za daljnju preradu u Europskoj uniji prije uporabe za prehranu ljudi.
- „Mlijeko-RMP': Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode dobivene od sirovog mlijeka za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
- „Mlijeko-HTB': Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode dobivene od kravljeg, ovčjeg, kozjeg i bivoljeg mlijeka za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu B Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
- „Mlijeko-HTC': Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu C Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
- „Kolostrum-C/CPB': Zdravstveni certifikat za kravli, ovčji, kozji i bivolji kolostrum i za proizvode na osnovi kolostruma dobivene od kolostruma od istih vrsta za prehranu ljudi, koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
- „Mlijeko/Kolostrum-T/S': Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko, kolostrum, mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma za prehranu ljudi namijenjene provožu kroz Europsku uniju ili skladištenju u Europskoj uniji.

**Objašnjenja**

- (a) Zdravstvene certifikate izdaje nadležno tijelo treće zemlje podrijetla u skladu s odgovarajućim obrascem iz dijela 2. ovog Priloga i u skladu s izgledom obrasca koji se upotrebljava za dotično sirovo mlijeko, kolostrum, mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma. Certifikati sadržavaju, u brojčanom nizu navedenom u obrascu, potvrde koje su potrebne za svaku treću zemlju i prema potrebi dodatna jamstva koja se zahtijevaju za treću zemlju izvoznicu o kojoj je riječ.
- (b) Izvornik zdravstvenog certifikata sastoji se od jednog lista papira ispisanog s bilo koje strane ili, ako je potrebno više teksta, mora biti takav da listovi tvore cjelinu i da se ne mogu odvojiti.
- (c) Za svaku predmetnu pošiljku proizvoda koji se izvozi u isto odredište iz treće zemlje iz tablice u Prilogu I. i prevozi se istim željezničkim vagonom, cestovnim prijevoznim sredstvom, zrakoplovom ili brodom potrebno je predložiti poseban zdravstveni certifikat.
- (d) Izvornik zdravstvenog certifikata i oznake iz obrasca certifikata moraju biti sastavljeni na najmanje jednom službenom jeziku države članice u kojoj se provodi granična kontrola i države članice odredišta. Međutim, te države članice mogu dopustiti uporabu drugog službenog jezika Europske unije umjesto svog uz koji se prilaže, ako je potrebno, službeni prijevod.
- (e) U slučaju kada su uz zdravstveni certifikat priloženi dodatni listovi za potrebe identifikacije proizvoda unutar pošiljke, takvi dodatni listovi smatraju se dijelom izvornog certifikata pod uvjetom da se potpis i pečat službenog veterinarara koji je izdao certifikat nalaze na svakoj stranici.
- (f) U slučaju kada se zdravstveni certifikat sastoji od više od jedne stranice, svaka se stranica mora numerirati na dnu „-x (broj stranica) od y (ukupan broj stranica)-“, a na vrhu se mora nalaziti referentni broj certifikata koji dodjeljuje nadležno tijelo.
- (g) Izvornik zdravstvenog certifikata mora ispuniti i potpisati predstavnik nadležnog tijela odgovornog za provjeru i potvrdu da sirovo mlijeko, kolostrum, mliječni proizvodi ili proizvodi na osnovi kolostruma ispunjuju zdravstvene uvjete utvrđene u odjeljku IX. poglavlja I. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i Direktivi 2002/99/EZ.
- (h) Nadležna tijela treće zemlje izvoznice moraju osigurati poštovanje načela certificiranja istovjetnih onima koja su utvrđena u Direktivi Vijeća 96/93/EZ <sup>(1)</sup>.

- (i) Boja potpisa službenog veterinara mora se razlikovati od boje tiska na zdravstvenom certifikatu. Taj zahtjev vrijedi i za pečate, osim za reljefne ili vodene žigove.
- (j) Izvornik zdravstvenog certifikata mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje unošenja u Europsku uniju.
- (k) Ako je u obrascu certifikata navedena napomena „nepotrebno precrtati“, izjave koje nisu relevantne mogu se precrtati uz paraf i pečat ovlaštene osobe koja izdaje certifikat ili se mogu u cijelosti izbrisati iz certifikata.

---

(<sup>1</sup>) SL L 13, 16.1.1997., str. 28.”;

(b) u dijelu 2. dodaje se sljedeći certifikat:

**„Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma – C/CBP**

**Zdravstveni certifikat za kravljji, ovčji, kozji i bivolji kolostrum i za proizvode na osnovi kolostruma dobivene od kolostruma od istih vrsta za prehranu ljudi, koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju**

**ZEMLJA****Veterinarski certifikat za EU**

<b>Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci</b>	I.1. Pošiljatelj Ime Address  Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primalatelj Ime Adresa  Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla  Ime Adresa		I.12.  Broj odobrenja			
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo  Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>  Identifikacija Referentni dokumenti		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u			
			I.17.			
	I.18. Opis robe			I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		
				I.20. Količina		
	I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>			I.22. Broj paketa		
	I.23. Broj plombe/kontejnera			I.24. Vrsta pakiranja		
I.25. Roba je certificirana za:  Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Za uvoz ili prihvata u EU-u <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija robe  Vrsta (znanstveno ime)      Proizvodni objekt      Broj paketa      Neto masa      Broj serije						

**Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji**  
**potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A**  
**Priloga I. i namijenjeni su uvozu**

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju

II.a. Referentni broj certifikata

II.b.

**II.1. Potvrda o zdravlju životinja**

Ja, niže potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) br. 853/2004 te ovime potvrđujem da je kolostrum / su proizvodi na osnovi kolostruma <sup>(1)</sup> dopisan(i) u dijelu I.:

dobiven(i) ili proizveden(i) od kolostruma dobivenog od životinja:

- i. koje su pod nadzorom ovlaštene veterinarske službe;
- ii. koje su boravile u trećoj zemlji ili njezinu dijelu koji je bio slobodan od slinavke i šapa i goveđe kuge u razdoblju od najmanje 12 mjeseci prije datuma izdavanja ovog certifikata i u kojem se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv slinavke i šapa;
- iii. koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod zabranama zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge; i
- iv. koje se podvrgavaju redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ.

**II.2. Potvrda o javnom zdravlju**

Ja, niže potpisani službeni inspektor izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je kolostrum / su proizvodi na osnovi kolostruma <sup>(1)</sup> opisani u dijelu I. proizveden(i) u skladu s tim odredbama, a posebno da:

(a) su proizvedeni od kolostruma:

- i. koji potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;
- ii. koji je proizveden, sakupljen, ohlađen, skladišten i prevožen u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
- iii. koji ispunjuje jamstva u pogledu stanja rezidua u kolostrumu, koja su određena u planovima praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenima u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.;
- iv. koji na temelju ispitivanja na rezidue antibakterijskih lijekova koja je obavio subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima točke 4. u dijelu III. poglavlja I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 udovoljava najvećim dopuštenim količinama rezidua antibakterijskih veterinarsko-medicinskih proizvoda koje su utvrđene u Prilogu Uredbi (EU) br. 37/2010;
- v. koji je proizveden u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama rezidua pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminanata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1881/2006;

(b) dolaze iz objekta koji provodi program temeljen na načelima sustava HACCP u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004;

(c) su prerađeni, skladišteni, umotani, zapakirani i označeni u skladu s poglavljima III. i IV. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;

(d) udovoljavaju odgovarajućim zahtjevima iz poglavlja II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i odgovarajućim mikrobiološkim kriterijima iz Uredbe (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; i

(e) su ispunjena jamstva koja su za žive životinje i njihove proizvode određena u planovima za praćenje rezidua koji su dostavljeni u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.

**Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji**  
**potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A**  
**Priloga I. i namijenjeni su uvozu**

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p><i>Napomene</i></p> <p>Ovo je certifikat za kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</p> <p><b>Dio I.:</b></p> <p>— Rubrika I.7.: Navesti ime i oznaku ISO zemlje ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).</p> <p>— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta otpreme.</p> <p>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju istovara i ponovnog utovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju unošenja u Europsku uniju.</p> <p>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ili 35.04.</p> <p>— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</p> <p>— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p> <p>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(-ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(-ih) za izvoz u Europsku uniju.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Nepotrebno precrtati.</p> <p>— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.</p>		
<p>Službeni veterinar:</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikacija i titula:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:"</p>		

(c) dio 3. zamjenjuje se sljedećim:

„DIO 3.

**Obrazac Mlijeko/Kolostrum – T/S****Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko, mliječne proizvode, kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma za prehranu ljudi namijenjene proвозu kroz Europsku uniju ili skladištenju u Europskoj uniji****ZEMLJA****Veterinarski certifikat za EU**

<b>Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci</b>	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.				
			I.3. Središnje nadležno tijelo						
			I.4. Lokalno nadležno tijelo						
	I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Telefon		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU-u Ime Adresa Poštanski broj Telefon						
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.		
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa		Broj odobrenja		I.12. Odredište Carinsko skladište <input type="checkbox"/>		Opskrbljivač brodova <input type="checkbox"/>		
					Ime Adresa Poštanski broj		Broj odobrenja		
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme						
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/>		Brod <input type="checkbox"/>	Željeznički vagon <input type="checkbox"/>	I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u				
	Cestovno vozilo <input type="checkbox"/>		Drugo <input type="checkbox"/>		I.17.				
Identifikacija Referentni dokumenti									
I.18. Opis robe				I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		I.20. Količina			
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/>		Ohlađeni <input type="checkbox"/>		Smrznuti <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketa			
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja							
I.25. Roba je certificirana za: Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>									
I.26. Provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/>		I.27.							
Treća zemlja		Oznaka ISO							
I.28. Identifikacija robe Vrsta (znanstveno ime)						Proizvodni objekt	Broj paketa	Neto masa	Broj serije

**Obrazac Mlijeko/Kolostrum – T/S**  
**Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma**  
**za prehranu ljudi namijenjeni provozi ili skladištenju**

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju

II.a. Referentni broj certifikata

II.b.

**II.1. Potvrda o zdravlju životinja**

Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da [sirovo mlijeko] / [mliječni proizvodi] / [kolostrum] / [proizvodi na osnovi kolostruma] <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> za [provoz kroz Europsku uniju] / [skladištenje u Europskoj uniji] <sup>(2)</sup> opisani u dijelu I.:

(a) dolaze iz zemlje ili dijela zemlje iz koje je dopušten uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju, kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010;

(b) udovoljavaju odgovarajućim uvjetima zdravlja životinja koji su za predmetne proizvode utvrđeni u potvrdi o zdravlju životinja u dijelu II.1. obrazaca zdravstvenih certifikata [Mlijeko-RM] / [Mlijeko-RMP] / [Mlijeko-HTB] / [Mlijeko-HTC]/[Kolostrum-C/CBP]<sup>(2)</sup> iz dijela 2. Priloga II. Uredbi (EU) br. 605/2010;

(c) proizvedeni su dana ..... <sup>(3)</sup> ili između ..... <sup>(3)</sup> i ..... <sup>(3)</sup>.

*Napomene***Dio I.:**

- Rubrika I.7.: Navesti ime i oznaku ISO zemlje ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).
- Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema. Ime zemlje podrijetla, koja mora biti ista kao zemlja izvoznica.
- Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnih vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji, potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i ponovnog utovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju unošenja u Europsku uniju.
- Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 ili 04.10.
- Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.
- Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).
- Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(-ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(-ih) za izvoz u Europsku uniju.

**Dio II.:**

<sup>(1)</sup> Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma znači sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji se provozu ili skladište u skladu s člankom 12. stavkom 4. ili člankom 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

<sup>(2)</sup> Nepotrebno precrtati.

<sup>(3)</sup> Datum ili datumi proizvodnje. Ne dopušta se uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma ako su dobiveni prije datuma odobrenja za izvoz u Europsku uniju iz treće zemlje ili dijela treće zemlje navedene u rubrikama I.7. i I.8. ili u razdoblju u kojemu su u Europskoj uniji na snazi mjere ograničenja uvoza sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz te treće zemlje ili njezina dijela.

— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.



*Obrazac Mlijeko/Kolostrum - T/S*  
**Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma  
za prehranu ljudi namijenjeni provozu ili skladištenju**

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>Službeni veterinar:</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:"</p>		

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 210/2014****od 5. ožujka 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje

paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. ožujka 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	72,5
	TN	71,5
	TR	101,6
	ZZ	81,9
0707 00 05	EG	182,1
	JO	182,1
	MA	176,8
	TR	157,8
	ZZ	174,7
0709 91 00	EG	51,3
	ZZ	51,3
0709 93 10	MA	42,6
	TR	82,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	44,2
	IL	66,6
	MA	58,0
	TN	48,8
	TR	74,4
	ZZ	58,4
0805 50 10	TR	78,4
	ZZ	78,4
0808 10 80	CN	115,7
	MK	30,8
	US	154,1
	ZZ	100,2
0808 30 90	AR	146,4
	CL	137,6
	CN	68,4
	TR	156,2
	US	120,3
	ZA	102,6
	ZZ	121,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

## ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA 2014/119/ZVSP

od 5. ožujka 2014.

## o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 20. veljače 2014. najoštrije osudilo svaku upotrebu nasilja u Ukrajini. Pozvalo je na trenutačni prekid nasilja u Ukrajini, potpuno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda. Pozvalo je ukrajinsku vladu na primjenu krajnje suzdržanosti, a vođe oporbe da se ograde od onih koji pribjegavaju radikalnim djelovanjima, uključujući nasilje.
- (2) 3. veljače 2014. Vijeće se složilo usredotočiti mjere ograničavanja na zamrzavanje i povrat imovine osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava, s ciljem konsolidacije i podrške vladavini prava i poštovanja ljudskih prava u Ukrajini.
- (3) Za provedbu određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

1. Sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, u posjedu ili pod kontrolom osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima, kako je navedeno u Prilogu, zamrzavaju se.
2. Fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu ne daju se na raspolaganje niti u njihovu korist, izravno ili neizravno, nikakva sredstva ni gospodarski izvori.
3. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili raspolaganje određenim sredstvima ili gospodarskim izvorima, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što utvrdi da su dotična sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) nužni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih osoba navedenih u Prilogu i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknada za javne komunalne usluge;
- (b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i povrata za nastale izdatke povezane s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge za redovito čuvanje ili upravljanje zamrznutim sredstvima ili gospodarskim izvorima; ili
- (d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja;

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1. uvrštena na popis u Prilogu ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;
- (b) sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranog takvom odlukom ili koje je priznato kao valjano takvom odlukom, u okviru ograničenja određenih primjenjivim pravom i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim potraživanjima;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu; i

(d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

5. Stavak 1. ne sprečava fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštene na popis da izvrše dospjela plaćanja prema ugovoru sklopljenom prije datuma na koji su takva osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje, ne primaju izravno ni neizravno osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1.

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;
- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su zaključeni ili su nastupili prije datuma na koji su ti računi postali podložni mjerama predviđenima u stavcima 1. i 2., ili
- (c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da sve takve kamate, druge vrste prihoda i plaćanja ostaju podložne mjerama predviđenima u stavku 1.

#### Članak 2.

1. Vijeće, na prijedlog države članice ili visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, odlučuje o uspostavljanju i izmjeni popisa iz Priloga.

2. Vijeće svoju odluku iz stavka 1., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti te na taj način daje takvoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost očitovanja.

3. Ako se očitovanja podnesu ili su predočeni novi važni dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i o tome obavješćuje dotičnu osobu, subjekt ili tijelo.

#### Članak 3.

1. U Prilogu su navedeni razlozi za uvrštavanje na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 1. stavka 1.

2. Prilog uključuje i informacije, ako su dostupne, potrebne za identifikaciju dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela. Kad je riječ o fizičkim osobama, ti podaci mogu uključivati imena, uključujući i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim osobama, subjektima i tijelima, ti podaci mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

#### Članak 4.

Kako bi utjecaj mjera iz članka 1. stavaka 1. i 2. bio što učinkovitiji, Unija potiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične onima predviđenima u ovoj Odluci.

#### Članak 5.

Ova odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova Odluka primjenjuje se do 6. ožujka 2015.

Ova Odluka redovito se preispituje. Prema potrebi se obnavlja ili mijenja, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. ožujka 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
D. KOURKOULAS

## PRILOG

## Popis osoba, subjekata i tijela iz stavka 1.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	rođen 9. srpnja 1950., bivši predsjednik Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	rođen 20. siječnja 1963., bivši ministar unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	rođen 6. veljače 1954., bivši glavni tužitelj Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	rođen 22. prosinca 1964., bivši voditelj Sigurnosne službe Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	rođen 27. listopada 1973., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
6.	Olena Leonidivna Lukash	rođena 12. studenoga 1976., bivša ministrica pravosuđa	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1964., bivši voditelj Uprave predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	rođen 16. listopada 1959., bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	rođen 1. srpnja 1973., sin bivšeg predsjednika, poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	rođen 16. srpnja 1981., sin bivšeg predsjednika, član ukrajinskog parlamenta	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
11.	Artem Viktorovych Pshonka	rođen 19. ožujka 1976., sin bivšeg glavnog tužitelja, zamjenik voditelja frakcije Stranke regija u ukrajinskom parlamentu	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1969., poslovni čovjek, brat g. Andriija Kliuieva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
13.	Mykola Yanovych Azarov	rođen 17. prosinca 1947., predsjednik Vlade Ukrajine do siječnja 2014.	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	sin bivšeg predsjednika Vlade Azarova	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	rođen 21. rujna 1985., poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	rođen 28. studenoga 1963., bivši ministar obrazovanja i znanosti	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	rođena 6. siječnja 1953., bivša ministrica zdravstva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	rođen 28. prosinca 1959., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.



## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 4. ožujka 2014.

o utvrđivanju popisa inspektora Unije na temelju članka 79. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1178)

(2014/120/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

(3) Provedbenom uredbom (EU) br. 404/2011 predviđa se da se popis inspektora Unije donosi na temelju obavijesti država članica i Europske agencije za kontrolu ribarstva.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

(4) Prvi popis inspektora Unije donesen je u Provedbenoj odluci Komisije 2011/883/EU<sup>(3)</sup>. Taj je popis zamijenjen novim popisom inspektora Unije donesenim u Provedbenoj odluci Komisije 2013/174/EU<sup>(4)</sup>. Člankom 120. Provedbene uredbe (EU) br. 404/2011 predviđa se da nakon sastavljanja početnog popisa države članice i Europska agencija za kontrolu ribarstva do listopada svake godine obavješćuju o svim izmjenama popisa koje žele uvesti za sljedeću kalendarsku godinu te da Komisija na odgovarajući način mijenja popis do 31. prosinca.

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 79. stavak 1.,

(5) Neke su države članice dostavile cjelovite popise mjero-davnih inspektora. Stoga je potrebno zamijeniti popis utvrđen u Provedbenoj odluci 2013/174/EU te u Prilogu ovoj Odluci utvrditi novi popis inspektora Unije na temelju tih obavijesti i obavijesti o izmjenama početnog popisa primljenih od država članica.

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 1224/2009 uspostavlja se sustav Zajednice za kontrolu, inspekciju i izvršenje kako bi se osigurala sukladnost s pravilima zajedničke ribarstvene politike. Uredbom (EZ) br. 1224/2009 predviđa se da, ne dovodeći u pitanje primarnu odgovornost obalnih država članica, inspektori Unije mogu obavljati inspekcijske preglede u skladu s tom Uredbom u vodama Unije te na ribarskim plovilima Unije izvan voda Unije. Popis inspektora Unije utvrđuje se u skladu s postupkom utvrđenim u Uredbi (EZ) br. 1224/2009.

(6) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

Popis inspektora Unije utvrđen je u Prilogu ovoj Odluci.

## Članak 2.

Provedbena odluka 2013/174/EU stavlja se izvan snage.

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 112, 30.4.2011., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 343, 23.12.2011., str. 123.

<sup>(4)</sup> SL L 101, 10.4.2013., str. 31.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. ožujka 2014.

*Za Komisiju*  
Maria DAMANAKI  
*Članica Komisije*

---

## PRILOG

## POPIS INSPEKTORA UNIJE NA TEMELJU ČLANKA 79. STAVKA 1. UREDBE (EZ) br. 1224/2009

Država	Inspektori	Država	Inspektori
Belgija	De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard Monteyne, Ian		Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Beck Hansen, Henning Skødt Hansen, Ina Kjærgaard Hansen, Jan Duval Hansen, John Daugaard Hansen, Martin Hansen, Martin Baldur Hansen, Ole Hansen, Thomas Harbo, Christen Christensen Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høgild, Lars Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anker Mark Jensen, Flemming Bergtorp Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørn Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Agathon Jensen, René Sandholt Jespersen, René Johansen, Allan Johnsen, Stine Lykke Juul, Torben Jørgensen, Kristian Sandal Jørgensen, Lasse Elmgren Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Herning Knudsen, Malene Knudsen, Niels Christian Knudsen, Ole Hvid Kofoed, Kim Windahl Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Larsen, Michael Søeballe Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lorenzen, Arne Lundbæk, Tommy Oldenburg
Bugarska	Kamenov, Vladimir Angelov Kerekov, Nikolay Ivanov		
Češka Republika	nema		
Danska	Akselsen, Ole Andersen, Dan Søgård Andersen, Hanne Skjæmt Andersen, Lars Ole Andersen, Martin Burgwaldt Andersen, Mogens Godsk Andersen, Niels Jørgen Anton Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Edward Bache, René Bang, Mai Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Lars Kjærsgaard Bernholm, Kristian Carl, Morten Hansen Christensen, Frantz Viggo Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Grim Christensen, Thomas Christiansen, Michael Koustrup Damsgaard, Kresten Degn, Jesper Leon Due-Boje, Thomas Zinck Dølling, Robert Ebert, Thomas Axel Regaard Eiersted, Jesper Bech Eilers, Bjarne Elnef, Frank Godt Fick, Carsten Frandsen, Rene Brian Frederiksen, Torben Broe Gotved, Jesper Hovby Groth, Niels Grupe, Poul Gaarde, Børge Handrup, Jacob		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Madsen, Arne		Thorsen, Michael
	Madsen, Jens-Erik		Trab, Jens Ole
	Madsen, Johnny Gravesen		Vistrup, Annette Klarlund
	Mortensen, Erik		Wille, Claus
	Mortensen, Jan Lindholdt		Wind, Bernt Paul
	Møller, Gert		Østergård, Lars
	Munkholm, Iben Astrup		Aasted, Lars Jerne
	Nielsen, Christian		
	Nielsen, Dan Randum	Njemačka	Abs, Volker
	Nielsen, Dion		Angermann, Henry
	Nielsen, Hans Henrik		Baumann, Jörg
	Nielsen, Henrik		Bembenek, Jörg
	Nielsen, Henrik Frühstück		Bergmann, Udo
	Nielsen, Henrik Kruse		Bernhagen, Sven
	Nielsen, Jeppe		Bieder, Mathias
	Nielsen, Kim Tage		Birkholz, Siegfried
	Nielsen, Niels Kristian		Bloch, Ralf
	Nielsen, Steen		Borchardt, Erwin
	Nielsen, Søren		Bordolo, Jan
	Nielsen, Søren Egelund		Borowy, Matthias
	Nielsen, Trine Fris		Böshertz, Andreas
	Nørgaard, Max Reno Bang		Brunnlieb, Jürgen
	Olesen, Kaj Bernhard		Buchholz, Matthias
	Paulsen, Kim Thor		Büttner, Harald
	Pedersen, Bent Lykke		Cassens, Enno
	Pedersen, Knud Jan		Christiansen, Dirk
	Petersen, Christina Holmer		Claßen, Michael
	Petersen, Henning Juul		Döhnert, Tilman
	Petersen, Jimmy Torben		Drenkhahn, Michael
	Porsmose, Tommy		Dürbrock, Dierk
	Poulsen, Bue		Ehlers, Klaus
	Poulsen, Janni Branderup		Erdmann, Christian
	Poulsen, John		Fink, Jens
	Ramm, Heine		Franke, Hermann
	Risager, Preben		Franz, Martin
	Rømer, Jan		Frenz, Sandro
	Schjoldager, Tim Rasmussen		Garbe, Robert
	Schmidt, Stefan Göttsche		Golz, Ulrich
	Schou, Kasper		Gräfe, Roland
	Schultz, Flemming		Grawe, André
	Siegumfeldt, Jeanette		Griemberg, Lars
	Simonsen, Kjeld		Haase, Christian
	Simonsen, Morten		Hänse, Dirk
	Skrivergaard, Lennart		Hansen, Hagen
	Skaaning, Per		Heidkamp, Max
	Sørensen, Allan Lindgaard		Heisler, Lars
	Thomsen, Bjarne Kondrup		Herda, Heinrich
	Thomsen, Klaus Ringive Solgaard		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Hickmann, Michael		Tiedemann, Harald
	Homeister, Alfred		Vetterick, Arno
	Hoyer, Oliver		Wagner, Ralf
	Käding, Christian		Welz, Henning
	Keidel, Quirin		Welz, Oliver
	Kersten, Mickel		Wessels, Heinz
	Klimeck, Uwe		Wichert, Peter
	Köhn, Thorsten		Wolken, Hans
	Kollath, Mark		
	Kopec, Reinhard	Estonija	Grossmann, Meit
	Kraack, Sönke		Lasn, Margus
	Krüger, Martin		Nigu, Silver
	Krüger, Torsten		Ninemaa, Endel
	Kupfer, Christian		Pai, Aare
	Kutschke, Holger		Parts, Erik
	Lange, Michael		Ulla, Indrek
	Lehmann, Jan		Varblane, Viljar
	Lorenzen, Alexander		
	Lübke, Torsten	Irska	Allan, Damien
	Lühns, Carsten		Amrien, Rudi
	Möhring, Torsten		Andersson, Kareen
	Mücher, Martin		Barber, Kevin
	Mundt, Mario		Barcoe, Michael
	Nickel, Jörg		Barrett, Elizabeth
	Nöckel, Stefan		Brophy, James
	Pauls, Werner		Browne, Brendan
	Perkuhn, Martin		Brunicardi, Michael
	Raabe, Karsten		Buckley, Anthony
	Radzanowski, Sven		Bugler, Andrew
	Ramm, Jörg		Burke, Jason
	Reimers, Andre		Butler, John
	Remitz, Lutz		Byrne, Kenneth
	Rutz, Dietmar		Byrne, Paul
	Sauerwein, Dirk		Cagney, Daniel
	Schmidt, Harald		Chute, Killian
	Schmiedeberg, Christian		Clarke, Tadhg
	Schuchardt, Karsten		Connaghan, Fintan
	Schuler, Claas		Connery, Paul
	Sehne, Dirk		Connolly, Stephen
	Skrey, Erich		Connors, Niall
	Slabik, Peter		Corish, Cormac
	Springer, Gunnar		Corrigan, Kevin
	Stüber, Jan		Cotter, Jamie
	Sturm, Jochen		Coughlan, Susan
	Sween, Gorm		Counihan, Martin
	Taubert, Christian		Craven, Cormac
	Teetzmann, Julian		Cronin, Philip
	Thieme, Stefan		
	Thomas, Raik		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Cummins, William		Laide, Cathal
	Cunningham, Diarmuid		Landy, Glenn
	Curran, Donal		Leahy, Brian
	Daly, Brendan		Linehan, Sean
	Devaney, Michael		Lynch, Gerard
	Doherty, Anita		Lynch, Grainne
	Doherty, Patrick		Lynch, Robert
	Donaldson, Stuart		MacGabhann, Declan
	Duane, Paul		Maguire, Paul
	Ducker, Nigel		Mallon, Keith
	Dullea, Michael		Maloney, Nessa
	Falvey, John		Maunsell, Blaitthin
	Farrelly, Emmett		McCaffrey, Lesley
	Fenton, Gary		McCarthy, Mike
	Finegan, Ultan		McDermott, Paul
	Fitzgerald, Brian,		McGee, Paul
	Fitzgerald, Richard		McGrath, Owen
	Fitzpatrick, Gerard		McGrath, Richard
	Fleming, David		McGroary, Peter
	Foley, Brendan		Mc Keown, Amelia
	Foley, Kevin		Mc Laughlin, Ronan
	Foran, Bryan		McNamara, Ken
	Gallagher, Neil		McNamara, Paul
	Gallagher, Paddy		McWilliams, Stuart
	Gleeson, Marie		Meredith, Helen
	Gormanly, Breda		Minehane, Ken
	Greenwood, Mark		Molloy, John Paul
	Hamilton, Ken		Moloney, Kara
	Hanly, Bryan		Mooney, Gerard
	Hannon, Gary		Mooney, Keith
	Harkin, Patrick		Moore, Conor
	Healy, Jeffrey		Mullane, Patrick
	Healy, John		Mullery, Alan
	Hederman, John		Mundy, Brendan
	Heffernan, Bernard		Murphy, Aidan
	Hegarty, Mark		Murphy, Barry
	Henson, Marie		Murphy, Christopher
	Hewson, Kevin		Murphy, Claire
	Hickey, Adrian		Murran, Sean
	Humphries, Daniel		Murray, Paul
	Ivory, Sean		Nalty, Christopher
	Kearney, Brendan		Ni Cionnach Pic, Dubheasa
	Keeley, David		Nolan, Brian
	Keirse, Gavin		O Brien, Jason
	Kennedy, Liam,		O Callaghan, Maria
	Keogh, Mark		
	Kickham, Jon-Laurence		
	Kinsella, Gordon		
	Kirwan, Conor		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	O Ceallaigh, Kevin		Ανασότζης, Κωνσταντίνος
	O Donovan, Michael		Ανδριοπούλου, Μαρία
	O Dowd, Brendan		Αντωνίου, Ευθύμιος
	O Regan, Alan		Αποστολίδης, Δημήτριος
	O Seaghdha, Ciaran		Βαΐτσης, Γεώργιος
	O'Brien, Amanda		Βαρδιδάκη, Ευρύκλεια
	O'Donovan, Bernard		Βαρελόπουλος, Ευάγγελος-Χρήστος
	O'Neill, Shane		Βαρλάς, Χρήστος
	O'Regan, Cliona		Βασιλείου, Βάσω
	O'Sullivan, Aileen		Βελισσαρόπουλος, Αλέξανδρος
	Patterson, Adrienne		Βεργίνης, Αναστάσιος
	Patterson, John		Βέρρας, Ανδρέας
	Pender, Darragh		Βιδάλη, Μαρία
	Piper, David		Βορτελίνας, Γεώργιος
	Plante, Thomas		Βουρλέτσης, Σωτήριος
	Power-Moylotte, Gillian		Γαβαλάς, Αντώνιος
	Pyke, Gavin		Γαλανάκης, Ανδρέας
	Pyne, Alan		Γαλούζης, Γεώργιος
	Quigg, James		Γεωργαντζόπουλος Θεόδωρος
	Quigley, Declan		Γεωργατζής, Ιωάννης
	Raferty, Damien		Γεωργιάδη, Μαρία
	Reidy, Patrick		Γιαννούσης, Βασίλειος
	Ridge, Patrick		Γκάζας, Γεώργιος
	Robinson, Niall		Γκανατσούλα, Ελένη
	Ryan, Fergal		Γκορίτσας, Γεώργιος
	Scalici, Fabio		Γογοδόνης, Δημήτριος
	Shalloo, Jim		Γυπαράκης, Νικόλαος
	Sills, Barry		Δαδρώνης, Κωνσταντίνος
	Sinnott, Lee		Δημόπουλος, Απόστολος
	Smyth, Eoin		Διαμαντάκης, Αθανάσιος
	Snowdon, Edward		Δοκιανάκης, Κωνσταντίνος
	Troy, Ivan		Δομαζινάκη, Αλεξάνδρα
	Valls Senties, Virginia		Δούνας, Προκόπιος
	Verling, Ronan		Δούτσης, Δημήτριος
	Wall, Vanessa		Δρόλαπα, Ευθυμία
	Wallace, Eugene		Δροσάκης, Σπυρίδων
	Walsh, Conleth		Δρόσος, Ιάκωβος
	Walsh, Karen		Δροσούνης, Στέφανος
	Ward, Terry		Ελευθερίου, Κωνσταντίνος
	Weldon, James		Ευαγγελιάτος, Νικόλαος
	White, John		Ευμορφούλης, Χαρίλαος
	Whoriskey, David		Ζαβιτσάνος, Βασίλειος
	Wise, James		Ζακυνθινός, Κωνσταντίνος
Grčka	Αβραμίδης, Παναγιώτης		Ζαμπετάκης, Νικόλαος
	Αδαμαντιάδου, Γεωργία		Ζαφειράκης, Διονύσιος
	Αδαμοπούλου, Γεωργία		Ζήσης, Μαρίνος
	Ακριβός, Δημήτριος		Ζησιμόπουλος, Νεκτάριος
	Αλεξίου Νικόλαος		Ζουριδάκης Μιλτιάδης
	Αλυφαντάκης, Εμμανουήλ		Ζώγαλης Παναγιώτης

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Ηλίου Σπυρίδωνας		Μαΐλης, Στέφανος
	Θεοδωράκη Βασιλική		Μαλαμάκης Γεώργιος
	Θεοδωρούλη Αιμιλία		Μαλαφούρης, Σπυρίδων
	Θεοχαρόπουλος Αθανάσιος		Μάλλιος, Γεώργιος
	Κάβουρας Ιωάννης		Μανιάτη, Ανδριάννα
	Καλλίνικος, Κωνσταντίνος		Μανιδάκης, Δημήτριος
	Καλογήρου, Νικόλαος		Μανούσος, Αντώνιος
	Καπέλος Ιωάννης		Μαραγκού, Άννα
	Καρακοντής Αντώνιος		Μαραθάκης, Κωνσταντίνος
	Καραπαναγιώτης Ευστράτιος		Μαργώνης, Γεώργιος
	Καραραμπατζάκης Ιωάννης		Μαρινάκη, Βασιλική
	Καρατζής Σπυρίδων		Μαρκέλος, Θεοδόσιος
	Καρούντζος Ιωάννης		Μαρκουλάκη, Κυριακή
	Καρυσιανός Στέφανος		Μαχαιρίδης, Νικόλαος
	Κάσση Βασιλική		Μηνιάς, Σωκράτης
	Καστάνης Χρήστος		Μήτρου, Παντελεήμων
	Κατσακούλης, Παράσχος		Μητσάκου, Ελένη
	Κατσάμπας, Νικόλαος		Μήτσου, Σαπφώ
	Κάτσης, Αναστάσιος		Μόσχος, Δημήτριος
	Κατσιγιάννης, Κωνσταντίνος		Μουστακάς, Γρηγόριος
	Καψάσκη, Παρασκευάς		Μπαλατσούκας, Θεοφάνης
	Κιαγιάς, Χαράλαμπος		Μπαμπάνης, Ευάγγελος
	Κοκκάλας, Νικόλαος		Μπαξεβανάκης, Γρηγόριος
	Κοκολογιαννάκης, Ευάγγελος		Μπάρας, Αθανάσιος
	Κομνηνός, Δημήτριος		Μπαρούνης, Δημήτριος
	Κοντοβάς, Γρηγόριος		Μπαχλιτζανάκης, Μιχάλης
	Κοντογιάννης, Κωνσταντίνος		Μπεζιργιάννης, Αντώνιος
	Κοντοπούλου, Ελένη		Μπεθάνης, Γεώργιος
	Κοντός, Παναγιώτης		Μπεϊνταρης, Ιωάννης
	Κορωναίος Γεώργιος		Μπισμπιρούλας, Δημήτριος
	Κοσμάς Στυλιανός		Μπίχας, Βασίλειος
	Κοτρώτσος Αντώνιος		Μπότσης, Παναγιώτης
	Κουζίλου, Σταυρούλα		Μπουζουνιεράκης, Νικόλαος
	Κουκάρας, Ευάγγελος		Μπουραζάνης, Ιωάννης
	Κουκλατζής, Δημήτριος		Μπραουδάκης, Γεώργιος
	Κουλαξίδης, Δρακούλης		Μπρεζάτης, Ευάγγελος
	Κουμπανάκη, Θεοδώρα		Μυλωνά, Ελένη
	Κουρελή Ιωάννα		Νάκη, Νικολέτα
	Κουρούλης, Στυλιανός		Νικολόπουλος, Ασημάκης
	Κούτσικου Χριστίνα		Νικολόπουλος, Παναγιώτης
	Κραουνάκης, Γεώργιος		Νταφούλης, Γεώργιος
	Κυριάκου Ιωάννης		Ντέλλας, Ευάγγελος
	Κυρίτσης Ιωάννης		Οικονομάκος, Ιωάννης
	Κωνσταντέλλος Θεόδωρος		Ουζουνόγλου, Ραλλού
	Κωστάκης, Μιχαήλ		Παναγιώτου Στυλιανός
	Λεκάκος Θεόδωρος		Παπακωνσταντίνου, Νικόλαος
	Λεονταράκης Παναγιώτης		Παπανώτας Γεώργιος
	Λυγκώνη Ελένη		Παράβαλος Φαίδωνας
	Λυμπέρης Σπυρίδων		Παρδάλης Αριστοτέλης



Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Πασχαλάκης, Χρήστος Πατεράκης, Γεώργιος Πατίλας Κωνσταντίνος Πέγιος, Γεώργιος Πετροπούλου, Βασιλική Πέττας, Κωνσταντίνος Πιπιγκάκης Νικόλαος Πλατής, Κωνσταντίνος Πολιτίδης, Νικόλαος Ρηγούλης, Ζαχαρίας Σαραντάκος, Ιωάννης Σαραντίδης, Ιωάννης Σηφάκης, Μιχαήλ Σιάρμπας, Στυλιανός Σιγανός, Εμμανουήλ Σιολτζίδης, Σταύρος Σκαλίμης, Ευστάθιος Σκυλοδήμος, Βασίλειος Σλανκίδης, Βασίλειος Σλιαράς, Αργύριος Σταματελάτος, Σπυρίδων Σταυρινουδάκης, Νικόλαος Σταυρουλάκης, Γεώργιος Στελιάτος, Δημήτριος Στουπάκης, Μάριος Στουπάκης, Μιχαήλ Στρατηγάκης, Διονύσιος-Γεώργιος Σωτηροπούλου, Ελένη Ταφειάδης, Νικόλαος Τετράδη, Γεωργία Τζεσούρης, Γεώργιος Τζιόλας, Ιωάννης Τοπάλογλου, Κωνσταντίνος Τρίχας, Χρήστος Τσαγκάρης Θεόφιλος Τσανδήλας Παναγιώτης Τσαπατσάρης, Νικόλαος Τσαχπάκης, Δημήτριος Τσέλης, Ανδρέας Τσιμηρίκα, Αγγελική Τσιούλκας, Γεώργιος Φίλιππα, Ευαγγελία Φλωράκης, Νικόλαος Φραγκούλης, Ιωάννης Φραζής, Εμμανουήλ Φρυσούλης, Νικόλαος Φωτεινός, Σταμάτιος Φωτιάδης, Στέφανος Χαριτάκης, Ανδρέας		Χαριτάκης, Ιωάννης Χασανίδης, Γεώργιος Χατζηνικήτα, Γεωργία Χατζηπασχάλης, Κωνσταντίνος Χρηστάς, Κυριάκος Ψαρογιάννης, Αθανάσιος Ψαρράς, Άγγελος Ψηλός, Κωνσταντίνος
		Španjolska	Acuña Barros, José Antonio Almagro Carrobles, Jorge Alonso Sánchez, Beatriz Álvarez Gómez, Marco Antonio Amunárriz Emazabel, Sebastián Arteaga Sánchez, Ana Avedillo Contreras, Buenaventura Barandalla Hernando, Eduardo Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Bravo Téllez, Guillermo Brotons Martínez, José Jordi Calderón Gómez, José Gabriel Carmona Castaño, Francisco de Borja Carmona Mazaira, Manuel Carro Martínez, Pedro Ceballos Pérez-Canales, Alba Chamizo Catalán, Carlos Climent de Castro, Luis Miguel Cortés Fernández, Natalia Couce Prieto, Carlos Criado Bará, Bernardo De la Rosa Cano, Francisco Javier Del Castillo Jurado, Ángeles Del Hierro Suanzes, Javier Del Hierro Suanzes, Maria Elices López, Juan Manuel Fariña Clavero, Irene Fernández Costas, Antonio Ferreño Martínez, José Antonio Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Domenech, Felipe García Antoni, Mónica García González, Francisco Javier Genovés Ferriols, José Carlos Gil Gamundi, Juan Luis Gómez Delgado, Raquel Gómez Cayuelas, Carmen

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	González Fernández, Manuel A. González Fernández, Marta Guerrero Claros, María Guisado Sancho, María Jesús Gundín Payero, Laura Iglesias Prada, Juan Antonio Jimenez Álvarez, Ignacio Juárez Carreño, Katia Lado Codesido, Beatriz Lastra Torre, Ruth Lestón Leal, Juan Manuel López González, María Lorenzo Sentis, José Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mayoral Vázquez, Fernando Mayoral Vázquez, Gonzalo Mayordomo Montiel, Jaime Medina García, Estebán Méndez-Villamil Mata, María Miranda Almón, Fernando Munguía Corredor, Noemi Ochando Ramos, Ana María Orgueira Pérez Vanessa Ortigueira Gil, Adolfo Ossorio González, Carlos Ovejero González, David Pérez González, Virgilio Perujo Dávalos, Florencio Piñón Lourido, Jesús Ponte Fernández, Gerardo Prieto Estévez, Laura Ríos Cidrás, Manuel Ríos Cidrás, Xosé Rodríguez Bonet, Jordi Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Muñiz, José Manuel Rueda Aguirre, Luzdivina Ruiz Gómez, Sonia Rull Del Águila, Laura Saavedra España, Jesús Sáenz Arteché, Idoia Sánchez Sánchez, Esmeralda Santalices López, Marta Santas Barge, Verònica Santos Pinilla, Beatriz Sendra Gamero, M <sup>a</sup> Esther Serrano Sánchez, Daniel		Sieira Rodríguez, José Tenorio Rodríguez, José Luis Torre González, Miguel A. Tubío Rodríguez, Xosé Valcarce Arenas, Paula Isabel Vázquez Pérez Ivan Vicente Castro, José Vidal Maneiro, Juan Manuel Yeregui Velasco, Pablo Zamora de Pedro, Carlos
		Francuska	Baillet, Bertrand Belz, Jean-Pierre Ben Khemis, Patricia Beyaert, Frédéric Bigot, Jean-Paul Boittelle, Catherine Bon, Philippe Borlot, Xavier Bouniol, Anthony Bourbigot, Jean-Marc Cacitti, Raymond Caillat, Marc Celton Arnaud Ceres, Michel Chaigneau, Gaëlle Charbonnier, Alexandre Cluzel, Stéphane Crochard, Thierry Croville, Serge Curaudeau, Patrick Daden, Nicolas Dambron, François Darsu, Philippe Davies, Philippe Deric, William Desforges, Jean-Luc Desson, Patrick Dolou, Claude Donnart, Christian Ducrocq, Philippe Fernandez, Gabriel Fortier, Eric Fouchet, Michel Fournier, Philippe Gauvain, Benoît Gehanne, Laurent Gloaguen, Maurice Goron, Xavier

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Guillemette, Jean Luc Harel, David Hitier, Sébastien Isore, Pascal Kersale, Yves Lacombe, Thomas Le Berrigaud, Thierry Le Corre, Joseph Le Cousin, Jean-Luc Le Dreau, Gilbert Lecul, Mathieu Legouedec, Loïg Legourriec, Stevan Lenormand, Daniel Lescroel, Yann Loarer, Melaine Maingraud, Dominique Malassigne, Jean-Paul Masseaux, Yanick Menuge, Gilles Moussaron, Hervé Moussay, David Ogor, Bernard Pasquereau, Rebecca Peron, Olivier Peron, Pascal Petit, François Radius, Caroline Raguet, José Richou, Fabrice Rondeau, Arnold Rousselet, Pascal Schneider, Frédéric Semelin, Gérard Serna, Mathieu Sottiaux, David Trividic, Bernard Urvoy, Jonathan Vesque Arnaud Vilbois, Pierre Villenave, Patrick Villenave, Yorrick		Novak, Danijel Paparić, Neven Škorjanec, Mario
		Italija	Abate, Massimiliano Abbate, Marco Affinita, Enrico Albani, Emidio Annicchiarico, Dario Antonioni, Giacomo Apollonio, Cristian Aprile, Giulio Aquilano, Donato Arena, Enrico Astelli, Gabriele Barraco, Francesco Basile, Giuseppe Battista, Filomena Benvenuto, Salvatore Giovanni Bernadini, Stefano Biondo, Fortunato Bizzari, Simona Bizzarro, Federico Boccoli, Fabrizio Bonsignore, Antonino Bove, Gian Luigi Buccioli, Andrea Burlando, Michele Caforio, Cosimo Caiazza, Luigia Calandrino, Salvatore Cambareri, Michelangelo Camicia, Ciro Cappelli, Salvatore Carafa, Simone Carini, Vito Carta, Sebastiano Castellano, Sergio Cau, Dario Cesareo, Michele Chionchio, Alessandro Cianci, Vincenzo Cignini, Innocenzo Colarossi, Mauro Colazzo, Massimiliano Colucciello, Roberto Comuzzi, Alberto Conte, Fabio Conte, Plinio Corallo, Domenico
Hrvatska	Aćimov, Dejan Aunedi, Jure Dolić, Nedjeljko Jeftimijades, Ivor Kuzmanić, Andrea Lešić, Lidija Miletić, Ivana		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Cormio, Carlo		Guido, Alessandro
	Cortese, Raffaele		Guzzi, Davide
	Costanzo, Antonino		Iemma, Oreste
	Criscuolo, Enrico		Isaia, Sergio
	Croce, Aldo		L'Abbate, Giuseppe
	Cuciniello, Luigi		La Porta, Santi Alessandro
	Cuscela, Michel		Lambertucci, Alessandro
	D'Acunto, Francesco		Lanza, Alfredo
	D'Agostino, Gianluca		Leto, Antonio
	D'Amato, Fabio		Lo Pinto, Nicola
	Dammicco, Luigi		Lo Priesti, Matteo
	D'Arrigo, Antonio		Loggia, Carlo
	De Crescenzo, Salvatore		Lombardi, Pasquale
	De Pinto, Giuseppe		Longo, Pierino Paolo
	De Quarto, Enrico		Luperto, Giuseppe
	Del Monaco, Ettore		Maggio, Giuseppe
	D'Erchia, Alessandro		Magnolo, Lorenzo Giovanni
	De Santis, Antonio		Maiorino, Giuseppe
	Di Benedetto, Luigi		Mariotti, Massimiliano
	Di Domenico, Marco		Marrello Luigi
	Di Donato, Eliana		Martina, Francesco
	Di Matteo, Michele		Martinez, Giuliano
	Di Santo, Giovanni		Martire, Antonio
	Doria, Angelo		Marzio, Paolo
	D'Orsi, Francesco Paolo		Mastrobattista, Giovanni Eligio
	Errante, Domenico		Matera, Riccardo
	Esibini, Daniele		Messina, Gianluca
	Esposito, Francesco		Minò, Alessandro
	Esposito Robertino		Monaco, Paolo
	Fanizzi, Tommaso		Morelli, Alessio
	Fava, Antonello		Mostacci, Sergio Massimo
	Feroli, Debora		Mugnaini, Dany
	Ferrara, Manfredo		Mule, Vincenzo
	Fioravanti, Andrea		Musella, Stefano
	Fiore, Fabrizio		Nacarlo, Amadeo
	Fogliano, Pasquale		Nardelli, Giuseppe
	Folliero, Alessandro		Negro, Mirco
	Francolino, Giuseppe		Novaro, Giovanni
	Fuggetta, Pasquale		Palombella, Fabio Luigi
	Gallo, Antonio		Panconi, Federico
	Gangemi, Roberto Francesco		Pantaleo, Cosimo
	Genchi, Paolo		Paolillo, Francesco
	Giannone, Giuseppe Claudio		Patalano, Andrea
	Giovanone, Vittorio		Pavese, Paolo
	Gismondi, Tommaso		Pepe, Angelo
	Golizia, Pasquale		Pino, Filippo
	Graziani, Walter		
	Greco, Giuseppe		
	Guida, Giuseppe		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Pipino, Leonardo		Turiano, Giuseppe
	Piroddi, Paola		Uopi, Alessandro
	Pisano, Paolo		Vangelo, Pietro
	Piscopello, Luciano		Vellucci, Alfredo
	Pisino, Tommaso		Vero, Pietro
	Pistorio, Angelo		Virdis, Antonio
	Poli, Mario		Vitali, Daniele
	Porru, Massimiliano		Zaccaro, Giuseppe Saverio
	Postiglione, Vito		Zippo, Luigi
	Praticò, Daniele		
	Puca, Michele	Cipar	Apostolou, Antri
	Puddinu, Fabrizio		Avgousti, Antonis
	Puleo, Isidoro		Christodoulou, Lakis
	Quinci, Gianbattista		Christoforou, Christiana
	Rallo, Tommaso		Christou, Nikoletta
	Ravanelli, Marco		Flori, Panayiota
	Restuccia, Marco		Fylaktou, Anthi
	Rivalta, Fabio		Georgiou, Markella
	Romanazzi, Francesco		Heracleous, Andri
	Romanazzi, Valentina		Ioannou, Georgios
	Ronca, Gianluca		Ioannou, Theodosis
	Rossano, Michele		Karayiannis, Christos
	Sacco, Giuseppe		Konnaris, Kostas
	Salce, Paolo		Korovesis, Christos
	Santini, Paolo		Kyriacou, Kyriacos
	Sarpi, Stefano		Kyriacou, Yiannos
	Sassanelli, Michele		Manitara, Yiannis
	Schiattino, Andrea		Michael, Michael
	Scuccimarri, Gianluca		Nicolaou Nicolas
	Sebastio, Luciano		Pavlou George
	Siano, Gianluca		Prodromou, Pantelis
	Signanini, Claudio		Savvides, Andreas
	Silvia, Salvatore		
	Siniscalchi, Francesco	Latvija	Barsukovs, Vladislavs
	Solidoro, Sergio Antonio		Brants, Jānis
	Spagnuolo, Matteo		Brente, Elmārs
	Stramandino, Rosario		Feldmane, Gundega
	Sufrà, Emanuele		Freimanis, Marks
	Tersigni, Tonino		Gronska, Ieva
	Tesauro, Antonio		Holštroms, Artūrs
	Tescione, Francesco		Junkurs, Andris
	Tesone, Luca		Kalējs, Rūdolfs
	Tordoni, Maurizio		Kalņiņa, Ingūna
	Torrisi, Ivano		Kaptelija, Liene
	Trapani, Salvatore		Klagišs, Felikss
	Triolo, Alessandro		Labzars, Māris
	Troiano, Primiano		Leja Jānis
	Tumbarello, Davide		Naumova, Daina
	Tumminello, Salvatore		Priediens, Ainārs
			Pūsilds, Aigars

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Putniņš, Raitis Smāne Jolanta Sproģis, Eduards Štraubis, Valērijs Tīģeris, Ģirts Ūpmāle, Sarmīte Vāsbergs, Janis Veide, Andris Veinbergs, Miks		Piscopo, Christine Psaila, Kevin Psaila, Mark Anthony Sammūt, Adem Sciberras, Christopher Seguna, Marvin Tabone, Clint Tabone, Mark Theuma, Johann Vassallo, Benjamin Vella, Anthony Vella, Leo Zahra, Dione
Litva	Balnis, Algirdas Dambrauskis, Tomas Jonaitis, Arūnas Kazlauskas, Tomas Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Zartun, Vitalij	Nizozemska	Bakker, Jan Beij, Wim Boone, Jan Cees de Boer, Meindert de Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Freke, Hans Kleczewski-Schoon, Anneke Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Meijer, Willem Miedema, Anco Parlevliet, Koos Ros, Michel Schneider, Leendert van den Berg, Dirk van der Molen, Ton van der Veer, Siemen Velt, Eddy Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zweers, Gerco
Luksemburg	nema		
Mađarska	nema		
Malta	Abela, Claire Attard, Glen Attard, Godwin Baldacchino, Duncan Balzan, Gilbert Borg, Benjamin Borg, Jonathan Borg, Robert Cachia, Pierre Calleja, Martin Camilleri, Aldo Carabott, Paul Caruana, Raymond Caruana, Francis Caruana, Gary Caruana, Maria Christina Cassar, Gaetano Cassar Jonathan Cassar Lucienne Cauchi David Cuschieri, Roderick Farrugia, Omar Fenech, Melvin Farrugia, Paul Formosa, Owen Galea, Rachel Gatt, Joseph Gatt, Mervin Gatt, William Grima, Paul Micallef, Rundolf Muscat, Christian Musu, Matthew		
		Austrija	nema
		Poljska	Anulewicz, Adam Augustynowicz, Mariusz

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Bartczak, Tomasz Belej, Konrad Dębski, Jarosław Domachowski, Marian Górski, Marcin Jamioł, Waldemar Józwiak, Marek Kasperek, Stanisław Kołodziejczak, Michał Konefał, Szymon Korthals, Jakub Kościelny, Jarosław Kowalska, Justyna Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Kunachowicz, Tomasz Letki, Paweł Lisiak, Agnieszka Łukaszewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Maciejewski, Maciej Mystek, Marcin Niewiadomski, Piotr Nowak, Włodzimierz Pankowski, Piotr Patyk, Konrad Prażanowski, Krystian Sikora, Marek Skibior, Sławomir Słowinski, Roman Smolarski, Łukasz Sokołowski, Paweł Szumicki, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Trzepacz, Michał Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam Zięba, Marcin		Pedroso, Rui Quintans, Miguel Silva, António Miguel
		Rumunjska	Bârsan, Marilena Bucatos, Radu Chiriac, Marian Coșolencu, Radu Ghergișan, Cristinel George Larie, Gabriel Novac, Vasile Rusu, Laurențiu Serștiuc, Mihai Dorin Țăranu, Sorin
		Slovenija	Smoje, Robert Smoje, Vinko
		Slovačka	nema
		Finska	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Lähde, Jukka Leskinen, Jari Linder, Jukka Moilanen, Jouko Nikiforow, Mikael Nousiainen, Kyösti Pyykönen, Pekka Ruotsalainen, Eeva Savola, Petri Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Toivonen, Ville Ulenius, Niklas Vanninen, Vesa
Portugal	Albuquerque, José Brabo, Rui Canato, Francisco Cabeçadas, Paula Coelho, Alexandre Diogo, João Escudeiro, João Ferreira, Carlos Fonseca, Álvaro Matos, André Moura, Nuno	Švedska	Åberg, Christian Ahnlund, Jenny Almström, Petter Andersen, Kasper Andersson, Karin Andersson, Per-Olof Andersson, Per-Olof Vidar Andersson, Roger Antonsson, Jan-Eric Bäckman, Johan Baltzer, Martin Bergman, Daniel

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Bjerner, Martin		Norrby, Tom
	Borg, Calle		Näsman, Lars
	Boussard, Peter		Olovsson, Bo
	Brännström, Lennart		Olson, Magnus
	Cardell, Christina		Olsson, Kenneth
	Carlsson, Christian		Olsson, Lars
	Dagbro, Carina		Penson, Lena
	Englund, Raymond		Persson, Göran
	Eriksson, Örjan		Persson, Mats
	Erlandsson, Björn		Peterson, Jan
	Evert, Rolf		Petterson, Joel
	Falk, David		Petterson, Johan
	Frejd, Maud		Pettersson, Lena
	Göransson, Roger		Philipsson, Gunnar
	Hansson, Erling		Piltonen, Janne
	Hartman Bergqvist, Désirée		Podsedkowski, Zenek
	Havh, Johan		Rendahl, Malin
	Hedman, Elin		Reuterljung, Thomas
	Hellberg, Stefan		Rinaldo, Joakim
	Höglund, Jan		Rönnblom, Agneta
	Ingeby-Olsson, Lena		Sandblom, Örjan
	Jakobsson, Magnus		Sjödin, Ronny
	Jansson, Anders		Skölderud, Svante
	Jeppsson, Tobias		Snäckerström, Leif
	Johansson, Daniel		Stålnacke, Erik
	Johansson, Thomas		Strandberg, Magnus
	Jönsson, Dennis		Stührenberg, Björn
	Joxelius, Paul		Sundberg, Andreas
	Karlsson, Kent		Sundberg, Patrick
	Karlsson, Zineth		Svärd, Lars-Erik
	Kempe, Clas		Svensson, Rutger
	Kjällgren, Curt		Svensson, Tony
	Koivula, Mikael		Thelmén, Fredrik
	Kottelin, Kaj		Timan, Hans
	Kurtsson, Morgan		Toresson, Martin
	Laine, Sirpa		Turesson, Andreas
	Larsson, Mats		Uppman, Kerstin
	Lindved, Martin		Werner, Lars
	Lundh, Emelie		Westerlund, Emma
	Lundh, Henrik		Wilson, Pierre
	Lundkvist, Mats		
	Lundqvist, Annica		
	Malmström, John		
	Martini, Martin		
	Mattson, Olof	Ujedinjena Kraljevina	Adamson, Gary
	Montan, Anders		Alexander, Stephen
	Nilsson, Pierre		Anderson, Reid
	Nilsson, Stefan		Ashby, Peter
	Norrby, Bengt		Bailey Roberta



Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Barclay, Michael		Filewod, Roger
	Bateman, Pia		Fitzgibbon, John-Paul
	Becker, Tom		Fitzpatrick, DeeAnn
	Bell, Stuart		Fletcher, Norman
	Bennett, Neil		Fletcher, Paul
	Berry, Tim		Flint, Toby
	Billing, Mark		Fordham, Philip
	Billson, Carol		Ford-Keyte, Graham
	Bourne, Adam		Foster, Pam
	Bowers, Claire		Foy, Jacqueline
	Boyce, Sean		Fraser, Uilleam
	Brough, Derek		Fullerton, Gareth
	Brown, Katie		Gibson, Philip
	Bruce, John		Gillett, David
	Caldwell, Mark		Goodall, William
	Campbell, Colin		Gooding, Colin
	Campbell, Iain		Goodwin, Aaron
	Campbell, Jonathan		Gough, Callum
	Campbell, Murray		Graham, Chris
	Carpenter, Bryony		Gray, Neil
	Carroll, David		Gregor, Stuart
	Cook, David		Griffin, Stuart
	Corner, Nigel		Griffiths, Greg
	Cowan, Christopher		Harradine, Sam
	Craig, Ian		Hamilton, Ian
	Craig, Stephen		Hanbury, Rachel
	Croucher, Tim		Hanlon, Nicholas
	Crowe, Michael		Harris, William
	Cunningham, George		Hay, David
	Davis, Danielle		Hay, John
	Dawkins, Matthew		Hazeldine, Oliver
	Dawson, Liam		Henderson, Rod
	Deadman, Ross		Henning, Alan
	Dixon-Lack, Emma		Hepburn, Ian
	Douglas, Sean		Hepburn, Jim
	Draper, Peter		Hepples, Stephen
	Dunkereley, Sabrina		Higgins, Frank
	Ebby, Jim		Hill, Katie
	Eccles, David		Holbrook, Joanna
	Ellison, Peter		Howarth, Dan
	Elson, Carley		Hudson, John
	Evans, David		Hughes, Greta
	Farbridge, Joshua		Irish, Rachel
	Faulds, Mike		John, Barrie
	Fenwick, Peter		Johnson, Matthew
	Ferguson, Adam		Johnson, Paul
	Ferguson, Simon		
	Ferrari, Richard		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Johnston, Steve		Mynard, Nick
	Johnston, Isobel		Nelson, Paul
	Kelly, Kevin		Newlands, Andrew
	Kelly, Patrick		Nicholson, Chris
	Kemp, Gareth		Oakley, Sarah
	Laird, Iain		O'Hare, Jonathon
	Lander, Ben		Okuda, Rebecca
	Lavery, Bob		Ord, Vivian
	Law, Garry		Owen, Gary
	Legge, James		Parr, Jonathan
	Lindsay, Andrew		Pateman, Jason
	Lister, Jane		Paterson, Craig
	Littleton, Richard		Paterson, Kelly
	Livingston, Andrew		Paton, Robert
	Lockwood, Mark		Perry, Andrew
	MacCallum, Archie		Phillips, Michael
	MacEachan, Iain		Pole Mark
	MacGregor, Duncan		Pool, Beshlie
	MacIver, Roderick		Poulding, Daniel
	MacLean, Paula		Preece, David
	MacLean, Robin		Pringle, Geoff
	Marshall, Phil		Putt, David
	Mason, Liam		Quinn, Barry
	Mason, Roger		Radford, Angus
	Matheson, Louise		Raine, Katherine
	McAlister, Gerald		Reeves, Adam
	McBain, Billy		Reeves, Jennie
	McCaughan, Mark		Reid, Adam
	McComiskey, Stephen		Reid, Peter
	McCowan, Alisdair		Rendall, Colin
	McCrinkle, John		Renwick, Lee
	McCubbin, Stuart		Rhodes, Glen
	McCusker, Simon		Richardson, David
	McDonnell, Alistair		Richens, Scott
	McHardy, Adam		Riley, Joanne
	McKay, Andrew		Roberts, Julian
	McKenzie, Gregor		Robertson, Tom
	McKeown, Nick		Robinson, Neil
	McMillan, Robert		Rogers-Clark, Nathalie
	McQuillan, David		Rylah, Joshua
	Merrilees, Kenny		Scarrf, David
	Milligan, David		Skelton, Richard
	Mills, John		Skillen, Damien
	Mitchell, Hugh		Smart, Barrie
	Mitchell, John		Smith, Don
	Morris, Chris		Smith, Pam
	Morrison, Donald		
	Muir, James		

Država	Inspektori	Država	Inspektori
	Sooben, Jeremy		Duarte, Rafael
	Steele, Gordon		Griffin Robert
	Stipetic, John		Janiak, Katarzyna
	Strang, Nicol		Janakakis, Marta
	Stray, Sloyan		Jensen Ulrik
	Styles, Mario		Jury, Justine
	Sutton, Andrew		Kelterbaum, Richard
	Sykes, Will		Lansley, Jon
	Taylor, Helen		Lehtla, Reigo
	Taylor, Mark		Libioulle Jean-Marc
	Templeton, John		Mitrakis, Nikolaos
	Thain, Marc		Martins E Amorim, Sergio Luis
	Thompson, Dan		Nordstrom Saba
	Thompson, Gerald		Pagliarani, Giuliano
	Thompson, Luke		Peyronnet, Arnaud
	Todd, Ian		Scalco, Silvia
	Turnbull, James		Schutyser Frederik
	Turner, Alun		Skountis Vasileios
	Turner, Patrick		Skrey, Hans
	Tyack, Paul		Spezzani, Aronne
	Watt, Barbara		Stulgis, Maris
	Ward, Daniel		Van den Bossche, Koen
	Ward, Mark		Verborgh, Jacques
	Warren, John		
	Watson, Stacey		
	Watt, James	Europska agencija za kontrolu ribarstva	Allen, Patrick
	Wellum, Neil		Cederrand, Stephen
	Wensley, Phil		Chapel, Vincent
	Weychan, Paul		De Almeida Pires, Maria Teresa
	Whelton, Karen		Del Hierro, Belén
	Whitby, Phil		Del Zompo, Michele
	White, Clare		Dias Garçao, José
	Wilkinson, Dave		Fulton, Grant
	Williams, Carolyn		Koskinen, Aki
	Williams, Justin		Lesueur, Sylvain
	Wilson, Tom		Mueller, Wolfgang
	Windebank, James		Papaioannou, Themis
	Wood, Ben		Pinto, Pedro
	Worsnop, Mark		Quelch, Glenn
	Wright, Nicholas		Roobrouck, Christ
	Young, Ally		Sorensen, Svend
	Yuille, Derek		Spaniol, Petra
Europska komisija	Alcaide, Mario		Stewart, William
	Aláez Pons, Ester		Tahon, Sven
	Casier, Maarten		









EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR